

WATER FILTER INSTRUCTION

FI3300 -FI3301

Introduction

CAN-SB filters for water cooling systems come with a convenient transparent lid that allows the user to inspect the filter without opening it.

The large filtering surface area allows the filter to work for long periods of time without requiring frequent cleaning.

In its standard positioning the filter has a capacity as per technical specifications described below, depending on the diameter of the connecting pipe.

Installation

Before proceeding with installation, if the larger diameter (of both measurements available per filter) is to be mounted, remove the barbed hose fitting with a hand saw. This avoids any losses in nominal flow capacity.

Always mount the filter above the water line. Secure the bracket (that comes together with the filter) to a vertical partition and fix the filter body to the bracket until it clicks into place.

Install a tap valve on the water feed circuit.

Always use a flexible pipe to connect feed valve and water filter, as well as to connect filter and engine.

Do not use oily/greasy substances to ease the pipe onto the barbed fitting, use only water and soap. Fix pipes onto fittings using stainless steel hose clamps.

Use and maintenance

Inspect the filter elements frequently to check for impurities and build-up.

Note: for check-ups it is not necessary to remove the lid.

If build-up and residue is present, clean the filtering element.

Unscrew the external ring, remove the transparent lid, extract the filtering element from its housing and rinse. Replace the filter and position the transparent lid while making sure the O-Ring gasket is intact (in case of replacing, commercial ref. OR 249 – OR 4487), screw the external ring after having lubricated the filter and external ring threads.

Always screw and unscrew the external ring manually. Do not use tools.

After the lid is mounted, make sure it adheres perfectly to the surface of its housing.

In case of incorrect contact between the two surfaces, the water pump may risk sucking air, leading to a rise in engine temperature.

During winter months and freezing temperatures, in order to avoid damages due to ice forming in the circuit, it is important to either empty the circuit completely or fill it with antifreeze.

To remove the antifreeze, dismount the filter from the bracket and empty the antifreeze in a container.

Disconnect the pipes and drain any residue since the filter is not equipped with a drainage system.

Technical specifications

Filter body material: PA 6 +FV 30%

External ring material: PA 6 + FV 30%

Bracket material: PA 6 + FV 30%

Filter element material: PA 6

Lid material: SAN

FILTER PART NUMBER	CONNECTION DIAMETER	MAX. FLOW RATE L/MIN	RECOMMENDED WORKING FLOW RATE L/MIN
FI3300	19	120	50
FI3300	25	210	90
FI3301	32	330	140
FI3301	38	460	200

ISTRUZIONI FILTRO ACQUA

FI3300 - FI3301

Introduzione

I filtri per acqua di raffreddamento CAN-SB sono dotati di un coperchio trasparente che rende possibile ispezionare il filtro senza aprirlo. Grazie all'ampiezza della superficie attiva, l'elemento filtrante necessita raramente di essere pulito.

Nella sua sistemazione standard il filtro ha una capacità corrispondente a quella descritta nei dati tecnici e dipendente dal diametro del tubo di collegamento

Installazione

Prima di procedere al montaggio, qualora si decida di collegare il diametro maggiore dei due disponibili per ogni modello di filtro, rimuovere con un seghetto il portagomma di diametro inferiore. Questo al fine di evitare perdite di capacità nominale del filtro.

Montare il filtro dell'acqua sempre al di sopra della linea di galleggiamento. Assicurare la staffa in dotazione al filtro dell'acqua ad una paratia verticale e fissare il corpo del filtro alla staffa fino allo scatto dei fermi.

Dopo il montaggio del coperchio, controllare che esso aderisca perfettamente all'alloggiamento. In caso contrario, la pompa dell'acqua potrebbe aspirare aria causando un innalzamento eccessivo della temperatura del motore.

Col gelo invernale, allo scopo di evitare rotture del filtro dell'acqua dovute a congelamento, occorre svuotare la condotta idrica o, altrimenti, riempire l'impianto con antigelo. Per lo svuotamento è possibile sganciare il filtro dalla staffa e svuotare l'antigelo in un contenitore. In alternativa è necessario staccare i tubi e svuotare il contenuto, poiché l'alloggiamento del filtro non dispone di un sistema di scarico.

Dati tecnici

Materiale del corpo filtro:	PA 6 + FV 30%
Peso:	550 gr. inclusa staffa
Materiale della ghiera:	PA 6 + FV 30%
Temperatura max. ambiente:	75°C
Materiale della staffa:	PA 6 + FV 30%
Temperatura max. acqua:	55°C
Materiale elemento filtrante:	PA 6
Sovrappressione max.:	0,5 bar
Materiale del coperchio:	san

Installare in ogni caso una valvola di chiusura sul circuito di immissione dell'acqua.

Collegare sempre un tubo flessibile sia per il collegamento tra valvola di immissione e filtro dell'acqua che per quello tra il filtro ed il motore. Non usare prodotti contenenti grasso o olio per semplificare l'operazione di collegamento della tubazione al portagomma del filtro, servirsi unicamente di acqua e sapone.

Aggiungere a ciascuna connessione due fascette in acciaio inossidabile.

Uso e manutenzione

Ispezionare di frequente l'elemento filtrante per verificarne il grado di pulizia.

N.B. Non occorre a tale scopo rimuovere il coperchio. In caso di accumulo di sporcizia, pulire l'elemento filtrante.

Svitare la ghiera esterna, rimuovere il coperchio trasparente e prelevare l'elemento filtrante dall'alloggiamento e lavarlo. Rimetterlo quindi al suo posto, posizionare il coperchio trasparente controllando lo stato della guarnizione O-RING ed eventualmente sostituirla (riferimento commerciale OR 249 - OR 4487) e riavvitare manualmente la ghiera esterna dopo aver pulito e lubrificato le filettature del filtro e della ghiera.

N.B. Ruotare la vite della ghiera, sia per chiudere che per aprire, sempre a mano. Non usare mai utensili.

CODICE FILTRO	DIAMETRO COLLEGAMENTO	CAPACITA' NOMINALE MASSIMA L/MIN	CAPACITA' DI ESERCIZIO SUGGERITA L/MIN
FI3300	19	120	50
FI3301	32	330	140
FI3301	38	460	200